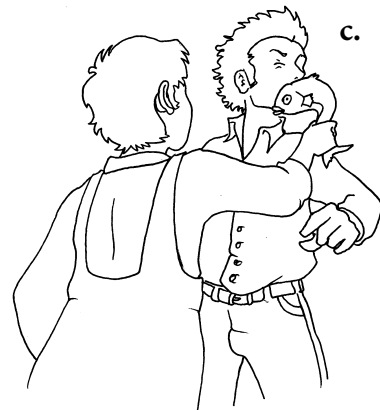
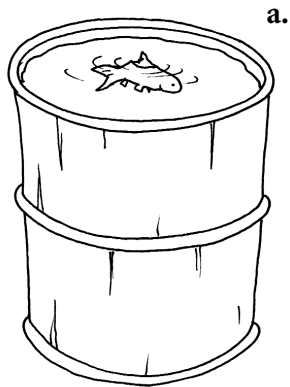




Gli animali

a. Il pesce

1 Collega i disegni ai modi di dire.



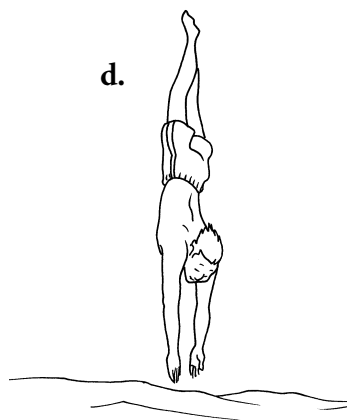
1. Essere muto come un pesce

2. Trattare a pesci in faccia

3. Essere un pesce fuor d'acqua

4. Essere un pesce in barile

5. Buttarsi a pesce



2 **Scrivi sotto al significato i modi di dire dell'esercizio 1.**



1. Fare qualcosa con entusiasmo ed energia.

2. Essere estraneo ad un ambiente.

3. Insultare, comportarsi in modo offensivo con qualcuno.

4. Non parlare, mantenere un segreto.

5. Fingere di non capire quello che succede.



I proverbi

Metti in ordine le parole che formano i proverbi.

1. pesce testa dalla puzza il

il pesce _____

2. pesce piccolo quello il mangia grosso

il pesce _____

3. chi non dorme pesci piglia

chi dorme _____

4. è giorni il l' pesce: tre dopo ospite come puzza

L'ospite _____

3 Completa le frasi con le parole nella colonna di destra. A quali proverbi dell'esercizio precedente si riferiscono?



<p>a. Non bisogna _____ degli altri: restare _____ degli amici può _____.</p> <p>Il proverbio è:</p>	<p>1. troppo a lungo in casa 2. approfittare dell'ospitalità 3. risultare fastidioso</p>
<p>b. La corruzione ha _____; gli insuccessi e _____ dalle scelte _____ posti di responsabilità.</p> <p>Il proverbio è:</p>	<p>1. i fallimenti dipendono 2. sbagliate di chi ha 3. origine dai vertici</p>
<p>c. La pigrizia non _____ di _____ alcun risultato.</p> <p>Il proverbio è:</p>	<p>1. permette 2. raggiungere</p>
<p>d. I _____ si impongono e sottomettono i _____.</p> <p>Il proverbio è:</p>	<p>1. più deboli 2. più forti</p>

4 Completa il brano di letteratura con uno dei proverbi dell'esercizio precedente.



“Tale e quale come quegli altri ladri del Parlamento, che chiacchierano e chiacchierano fra di loro; ma ne sapete niente di quello che dicono? Fanno la schiuma alla bocca, e sembra che vogliano prendersi per i capelli di momento in momento, ma poi ridono sotto il naso. Tutte vesciche¹ per il popolo che paga i ladri e i ruffiani², e gli sbirri³ come don Michele. Ecco! ecco! - esclamò don Franco cogli occhi che gli schizzavano dalla testa. - Vedete la conseguenza del sistema! La conseguenza è che tutti diventano canaglia⁴. Non vi offendete, compare 'Ntoni _____ . Anch'io sarei come voi, se non avessi studiato, e non avessi quel mestiere da guadagnarli il pane”.

da Giovanni Verga, *I Malavoglia*, Treves, 1881

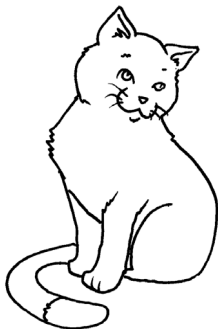
¹vesciche: ferite della pelle, in questo caso è un riferimento metaforico per indicare i problemi e i danni causati dai parlamentari al popolo.

²ruffiani: criminali che favoriscono e sfruttano la prostituzione.

³sbirri: poliziotti, in senso dispregiativo.

⁴canaglia: persona disonesta, criminale.

b. Il gatto



1 Scegli la parola corretta per completare i modi di dire.



1. Essere come cane e **gatta/gatto**.
2. **Gatta/Gatto** ci cova!
3. Essere **una gatta morta/un gatto morto**.
4. Avere sette vite come **una gatta/un gatto**.
5. Giocare come **la gatta/il gatto** con il topo.

2 Scegli il significato corretto per ogni modo di dire.



1. <i>Giocare come il gatto con il topo.</i>	a. Giocare insieme amichevolmente. <input type="checkbox"/> b. Non avere senso dell'umorismo. <input type="checkbox"/> c. Divertirsi a stuzzicare un avversario più debole prima di sconfiggerlo. <input type="checkbox"/>
2. <i>Gatta ci cova!</i>	a. "Attento a non commettere errori!" <input type="checkbox"/> b. "Qualcosa non va! Sotto c'è un inganno..." <input type="checkbox"/> c. "Hai fatto un errore!" <input type="checkbox"/>
3. <i>Essere una gatta morta.</i>	a. Essere una persona furba e maliziosa che nasconde la sua vera indole dietro un comportamento apparentemente ingenuo e innocuo. <input type="checkbox"/> b. Essere una persona estremamente intelligente e geniale, ma molto timida. <input type="checkbox"/> c. Essere una persona estremamente stupida e inetta. <input type="checkbox"/>
4. <i>Essere come cane e gatto.</i>	a. Essere grandi amici. <input type="checkbox"/> b. Essere indifferenti l'uno all'altro. <input type="checkbox"/> c. Essere nemici irriducibili. <input type="checkbox"/>
5. <i>Avere sette vite come un gatto.</i>	a. Essere forti, riuscire sempre ad uscire da situazioni difficili, anche di salute. <input type="checkbox"/> b. Riuscire a fare tante cose contemporaneamente. <input type="checkbox"/> c. Affrontare molte difficoltà con serenità e senza abbattersi mai. <input type="checkbox"/>

- 3 **Quale modo di dire useresti per le frasi della prima colonna? Collega le frasi ai modi di dire, come nell'esempio.**



1. Luigi ha fatto un incidente e ne è uscito illeso.
2. Luca e Sandra si odiano e quando si incontrano litigano sempre.
3. C'è qualcosa che non va: oggi Luigi è stato troppo gentile e servizievole.
4. Carla fa finta di essere ingenua per fare poi i propri comodi.
5. In questo incontro di pugilato il campione è più forte, ma si diverte a stuzzicare ancora un po' il suo avversario.

- a. Gioca come il gatto con il topo.
- b. È una gatta morta.
- c. Sono come cane e gatto.
- d. Ha sette vite come un gatto.
- e. Gatta ci cova!

- 4 **Leggi il testo. A quale modo di dire dell'esercizio 1 ha dato origine?**



Il gatto e i topi

C'era una volta un gatto che, venuto a sapere di una casa in cui vivevano molti topi, decise di andare ad abitarci. Prendendoli uno alla volta, se li mangiava comodamente. I topi, capita la situazione, non uscivano più dalle loro tane. Allora il gatto, non arrivando più a prenderli, capì che bisognava farli uscire fuori con qualche tranello¹. Perciò salì sopra una scala e, lasciandosi penzolare giù, fingeva d'essere morto. Ma quando un topo, facendo capolino dalla tana, lo vide, capì il trucco ed esclamò: "Caro mio, puoi diventare anche un sacco, ma noi vicino a te non ci verremo!"



da Esopo, Favole

Il modo di dire è:

Il proverbio

Scegli la spiegazione corretta per questo proverbio.

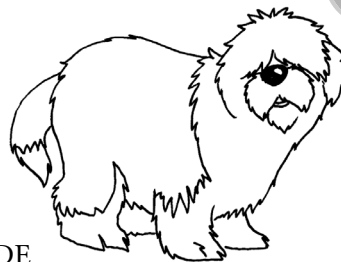
Tanto va la gatta al lardo che ci lascia lo zampino.

- a. Chi è troppo generoso, alla fine rischia di perdere tutto.
- b. Mangiando cibi troppo grassi, si perdono bellezza e vigore fisico.
- c. Affrontando situazioni pericolose, prima o poi si rischia di subire grossi danni.

¹tranello: trappola per trarre in inganno, insidia.

c. Il cane

1 Separa le parole e forma i modi di dire. ●●●●



1. CANCHEABBAIANONMORDE

2. CANENONMANGIACANE

3. FAREUNAVITADACANI

4. MENARILCANPERLAIA

5. ESSEREFORTUNATICOMEICANIINCHIESA

6. VOLERDRIZZARELEGAMBEAICANI

2 A quale modo di dire dell'esercizio 1 si riferisce questo disegno? ●●●●



3 Leggi i testi. Di quali modi di dire dell'esercizio 1 spiegano l'origine?



- a. Questo modo di dire deriva da un proverbio molto antico di origine latina: *canis canem non est*, che letteralmente significa: "Il cane non mangia la carne di cane".

Il modo di dire è:

- b. Una volta la battitura del grano veniva effettuata mettendo il grano nell'aia¹, e facendolo calpestare dagli animali pesanti della fattoria. "Menare" ovvero "condurre" il (troppo leggero) cane nell'aia era pertanto un'operazione che non produceva l'effetto desiderato.

Il modo di dire è:

4 Scrivi sotto al significato i modi di dire dell'esercizio 1.



1. Perdere tempo in inutili chiacchiere.

2. Essere molto sfortunati.

3. Avere una vita molto difficile.

4. Un uomo di potere non va contro gli interessi di un altro potente.

5. Cercare di fare cose assurde, irrealizzabili.

6. Chi minaccia spesso, generalmente non è pericoloso.

¹aia: cortile interno di una casa di campagna.

5 Completa i modi di dire con i verbi della lista. 

battere

portare

stare

svegliare

trattare

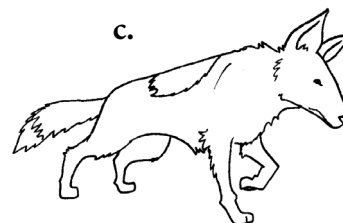
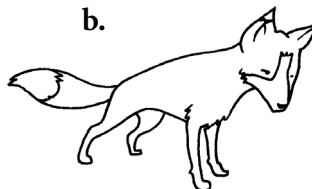
1. “Non _____ il can che dorme” significa che non bisogna provocare chi si può rivelare pericoloso.
2. “_____ (qualcuno) come un cane” significa maltrattare e umiliare qualcuno.
3. “_____ il cane al posto del padrone” significa prendersela non con il responsabile di un torto, ma con qualcuno più debole che gli sta vicino.
4. “_____ come il cane alla catena” significa essere impotenti, rimanere contro la propria volontà in un luogo.
5. “_____ rispetto al cane per amore del padrone” significa cercare di ingraziarsi qualcuno adulando chi gli è vicino.

6 Completa i dialoghi con i modi di dire dell'esercizio 5 facendo le modifiche necessarie. 

1. ● Oggi ho litigato con la segretaria del direttore, le ho detto tutto quello che non va nel nostro ufficio.
● E pensi di aver risolto qualcosa _____?
2. ● Marco è sempre gentile con la segretaria del direttore generale. Vuole avere un aumento di stipendio, ne sono sicuro.
● Sì, hai ragione, Marco _____.
3. ● Perché sei così arrabbiata con Luca?
● Ieri abbiamo avuto una discussione, mi ha urlato addosso, mi ha maltrattata, insomma mi _____.
4. ● Oggi abbiamo fatto un altro scherzo a Franco e tutti i colleghi si sono divertiti moltissimo.
● Franco è un tipo tranquillo ma ti assicuro che quando si arrabbia può essere veramente cattivo, ti consiglio di _____.
5. ● Allora come va? Stai bene nel tuo nuovo posto di lavoro?
● Per niente, i colleghi sono antipatici, l'ufficio è brutto e squallido, praticamente _____.

d. Gli animali feroci

1 Collega le parole della lista ai disegni.



lupo

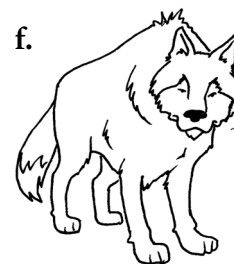
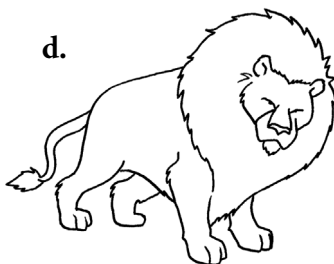
leone

tigre

volpe

sciacallo

orso



2 Scegli quali frasi della seconda colonna potrebbero sostituire i modi di dire **evidenziati** nella prima colonna, come nell'esempio.



1. Domani hai l'esame? Allora **in bocca al lupo!**
2. Francesca sembra pericolosa ma alla fine lei è **una tigre di carta.**
3. Quando si è in difficoltà è meglio star lontani da Rino perché è **uno sciacallo.**
4. Aspettiamo prima di festeggiare, non dobbiamo **vendere la pelle dell'orso prima di averlo ucciso.**
5. Luca è un campione e in queste gare **ha fatto la parte del leone.**
6. È una situazione molto difficile e pericolosa, servirebbe un uomo capace e coraggioso per **cavalcare la tigre.**

a. sfruttarla a proprio vantaggio

b. è un nemico temibile ma soltanto in apparenza

c. buona fortuna!

d. approfitta delle disgrazie degli altri

e. è stato il più forte

f. contare su qualcosa che non abbiamo ancora in mano

3 Leggi i testi seguenti. Di quali modi di dire dell'esercizio 2 spiegano l'origine?



- a. Questa espressione viene da una famosa frase pronunciata da Mao Zedong in occasione di un'intervista del 1946 con la giornalista americana Anne Louise Strong. La metafora riguardava i reazionari, che "in apparenza sembrano terribili, ma in realtà non sono così potenti". Questa frase si affermò in Europa nel periodo della contestazione tra la fine degli anni sessanta e l'inizio degli anni settanta.

Il modo di dire è:

- b. Questo modo di dire è preso dal gergo dei cacciatori e originariamente significava: "Buona caccia", una formula con la quale si augurava al cacciatore, se veniva a trovarsi di fronte ad un animale pericoloso, di avere la meglio.

Il modo di dire è:

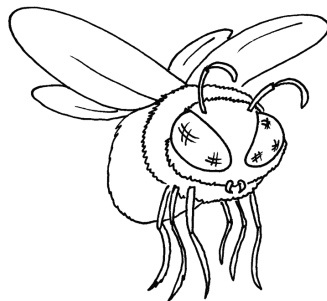
4 Metti in ordine il testo. Le lettere a sinistra formeranno un modo di dire usato come titolo di un film di Carlo Mazzacurati del 2002.



della	Guido non la tradisce e viene condannato. Due anni e sei mesi dopo, Guido sta per uscire di prigione, quando è coinvolto in un'evasione da due ergastolani. Una volta fuori
ava	situazione economica, ha l'idea di fare una rapina nella quale coinvolge la sua compagna Antonella, più giovane di lui, di professione ballerina televisiva. La rapina, progettata con molta accortezza,
ti	dal carcere, Guido per evitare la cattura e un'altra pesante condanna non ha altra scelta che seguire i due. Il suo obiettivo è trovare Antonella. La ragazza,
a c	Guido vive a Milano, ha quarant'anni, è un simpatico e vitale sbruffone pieno di debiti. Per risolvere la sua
gre	nel frattempo, è diventata giornalista televisiva e sta registrando dei servizi in Liguria. La situazione si complica quando uno dei due ergastolani tradisce l'altro.
llo	va male a causa di un imprevisto. Guido viene arrestato mentre Antonella riesce a darsi alla fuga senza essere identificata, portando con sé l'intero bottino.

Il titolo del film è:

e. La mosca



1 Completa i modi di dire con le parole della lista.



bianca cocchiera male morire mosche naso volare

1. “Rimanere con un pugno di _____” significa restare senza niente.
2. “_____ come le mosche” significa morire in gran numero.
3. “Far saltare la mosca al _____” significa irritare, infastidire.
4. “Essere una mosca _____” significa essere una persona non comune.
5. “Non far _____ a una mosca” significa essere innocuo, mite.
6. “Essere la mosca _____” significa prendersi poteri e meriti che non spettano.
7. “Non sentire _____ una mosca” significa essere immerso nel silenzio.

2 A quali modo di dire dell'esercizio 1 si riferiscono questi disegni?



a. _____

b. _____



c. _____

3 Completa i dialoghi con i modi di dire dell'esercizio 1 facendo le modifiche necessarie.

1. ● Due anni fa Gianni ha investito tutti i suoi soldi in borsa. Ora è diventato ricco?
 - Purtroppo per lui le cose sono andate male, ha perso tutto ed _____.
2. ● È un posto meraviglioso, il verde, la natura, lontano dal traffico cittadino.
 - È anche il posto ideale per studiare, così silenzioso che _____.
3. ● Come fai ad essere così sicuro che non è stata Laura?
 - Non può essere lei, è una persona così pacifica che _____.
4. ● Tuo nonno ti ha raccontato del periodo della guerra?
 - Sì, mi ha detto che era un periodo terribile, c'era la fame, la violenza fine a se stessa e le persone _____.
5. ● Ma che cos'ha di tanto interessante quell'uomo?
 - Lui non è soltanto interessante, è speciale! Di uomini così ce ne sono pochi: _____.
6. ● Che hai? Ti vedo nervoso...
 - È il direttore che mi innervosisce, mi _____ ogni volta che mi chiede qualcosa.
7. ● Ma io credevo che il direttore fosse il signor Lauri...
 - Infatti il signor Lauri è il direttore, ma Franco _____ che crede di avere il potere in questo ufficio.

- 4 Completa la favola che ha dato origine al modo di dire **Essere una mosca cocchiera** con le parole della lista. 

alleggerire carrozzone cavalli frusta grazie legge
 mosca muso naso parlano ronzare salita saliva
 spalle strada sudavano tetto trotto viaggiatori

Un _____ tirato da sei _____ su per una via ripida, rotta e sabbiosa. I _____ erano scesi e facevano a piedi il tratto di _____ per _____ i cavalli del peso e della fatica ma nonostante questo i cavalli _____ e soffiavano.

Arrivò una _____. “Per fortuna sono arrivata io!” esclamò.

E cominciò a _____ negli orecchi degli animali, a pungere ora questo ora quello, ora sul _____ ora sul dorso. Poi si sedette sul timone, poi si posò sul _____ del cocchiere, poi volò sul _____ della carrozza.

Andava, veniva, e brontolava e si lamentava: “Bel modo di fare! Se non ci fossi io! Guarda: il prete _____ il breviario, quella donna canta, quei due _____ dei loro affari, il cocchiere sonnecchia! A darmi pena sono io sola, tocca a me far tutto. Tutto cade sulle mie _____. Ah, che lavoro!”

Quando finalmente la carrozza giunse al termine della _____, dove ricominciava la via piana, i viaggiatori ripresero il loro posto; il cocchiere fece schioccare la _____; i cavalli si rimisero al _____.

E la mosca, sul tetto del carrozzone, si vantava: “Li ho condotti fin quassù! Se non c’ero io! E nemmeno _____ mi dicono, dopo tutto ciò che ho fatto per loro.”

Tra gli uomini quante mosche cocchiere!

da La Fontaine, Favole



Il proverbio

Metti in ordine le parole che formano il proverbio.

un che un meglio vivo asino dottore morto

_____ *morto.*

Non bisogna rovinarsi la salute studiando troppo.

f. Il becco e la cresta

1 Scegli la parola corretta per completare i modi di dire.

BECCO

CRESTA



1. “Abbassare **la cresta/il becco**” significa ridurre le proprie pretese.
2. “Essere **sulla cresta/sul becco** dell’onda” significa essere in un periodo di grande successo.
3. “Tenere **la cresta chiusa/il becco chiuso**” significa tacere, zittirsi.
4. “Non avere **la cresta/il becco** di un quattrino” significa non avere soldi.
5. “Fare **la cresta/il becco** sulla spesa” significa far credere di aver pagato di più una cosa comprata con i soldi di qualcun altro.
6. “Essere **cresta/becco** e bastonato” significa subire un danno ed essere messi in ridicolo.

2 Completa le frasi con i modi di dire dell’esercizio 1 facendo le modifiche necessarie.

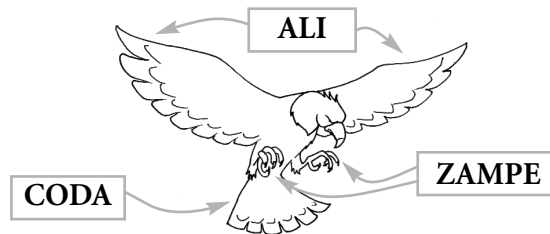
1. Ti ho dato 20 euro per comprare il giornale e dici che non c’è il resto? Tu _____.
2. Da quando è andata in TV, Luisa _____, anche i miei studenti la conoscono!
3. Questo è un segreto e devi _____!
4. Non posso proprio prestarti dei soldi, _____.
5. Povero Franco, _____: sua moglie lo tradisce da tre anni e lui è l’unico a non saperlo.
6. Sei troppo orgoglioso e arrogante! Devi _____!

3 Leggi il testo. A quale modo di dire dell’esercizio 1 si riferisce?

Questo modo di dire proviene dall’espressione *fare l’agresto*, cioè fare il succo d’uva acerba, che veniva usato come condimento. Spesso con la scusa di “fare l’agresto” i contadini prendevano anche l’uva che non gli apparteneva.

Il modo di dire è:

g. Le ali, la coda e le zampe



1 Scegli il significato corretto per ogni modo di dire.



1. Bruciarsi le ali.	a. Esagerare fino a danneggiare se stessi. <input type="checkbox"/> b. Riscaldarsi. <input type="checkbox"/> c. Fare un lungo viaggio da soli. <input type="checkbox"/>
2. Fare la coda.	a. Corteggiare in modo insistente. <input type="checkbox"/> b. Mettersi in fila ad aspettare il proprio turno. <input type="checkbox"/> c. Lasciare tutto in disordine. <input type="checkbox"/>
3. Andarsene con la coda tra le gambe.	a. Andare via sconfitti e umiliati. <input type="checkbox"/> b. Tornare a casa ubriachi. <input type="checkbox"/> c. Andare via con troppe valigie. <input type="checkbox"/>
4. Tarpare le ali a qualcuno.	a. Fare operazioni aritmetiche senza calcolatrice. <input type="checkbox"/> b. Impedire a qualcuno di partire. <input type="checkbox"/> c. Ostacolare qualcuno nella sua attività. <input type="checkbox"/>
5. Guardare con la coda dell'occhio.	a. Guardare intensamente qualcuno. <input type="checkbox"/> b. Guardare distrattamente qualcosa. <input type="checkbox"/> c. Sbirciare senza far vedere che si guarda. <input type="checkbox"/>
6. Avere le zampe di gallina.	a. Avere gambe lunghe e slanciate. <input type="checkbox"/> b. Avere gambe forti e robuste. <input type="checkbox"/> c. Avere le rughe intorno agli occhi. <input type="checkbox"/>
7. Avere la coda di paglia.	a. Non avere la coscienza tranquilla e sospettare di tutto. <input type="checkbox"/> b. Essere molto vanitosi ed esibizionisti. <input type="checkbox"/> c. Avere molta cura nel vestirsi. <input type="checkbox"/>

2 Completa l'articolo con uno dei modi di dire dell'esercizio 1.



Un lettore di Piacenza mi chiede perché si dice «_____». C'è chi ne collega l'origine alla favola sulla volpe che aveva avuto la coda recisa da una tagliola e per la vergogna di farsi vedere in quello stato e non sentirsi diver-

sa, convocò tutte le volpi per persuaderle di tagliarsi la coda, poiché si trattava solo di un'appendice, di un peso inutile. Ma quelle risposero che lei dava consigli al prossimo non per benevolenza, ma per il proprio vantaggio. Mi sembra più convincente l'ipotesi che rimanda alla pratica medievale di scherzare i vinti applicando loro una coda fatta di paglia che poi veniva incendiata. Da qui il modo di dire indica chi non ha la coscienza tranquilla e ha sempre paura che la coda gli prenda fuoco.

da Gian Luigi Beccaria, www.lastampa.it



Il proverbio

Inserisci le parole **capo** e **coda** al posto giusto nel proverbio.

È meglio esser _____ di lucertola che _____ di dragone.

È meglio lavorare in modo indipendente, anche modestamente, che essere sottomessi ad un padrone anche se si è pagati bene.

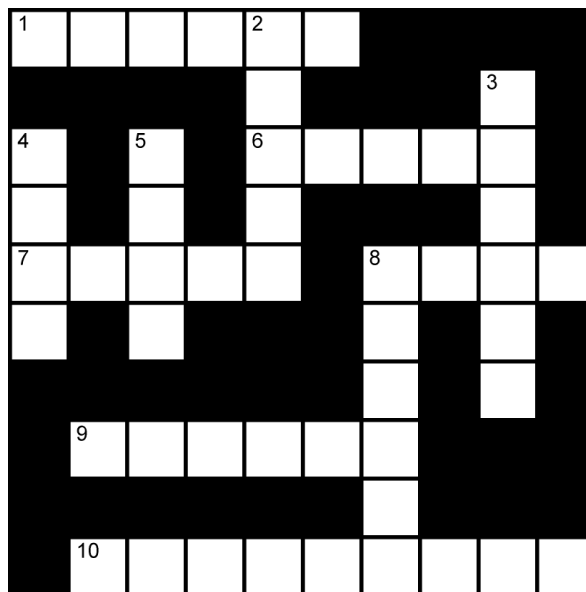
Parole crociate

Orizzontali ►

1. L'_____ è come il pesce, dopo tre giorni puzza.
6. Mia madre ha sette vite come i _____.
7. Sono rimasto muto come un _____.
8. Cane non mangia _____.
9. La guerra è guerra: le persone muoiono come le _____.
10. Sei uno _____ se sfrutti il dolore degli altri!

Verticali ▼

2. Secondo Mao la _____ è di carta.
3. Guarda che non sono una mosca _____, non lo voto solo io questo partito.
4. In bocca al _____!



5. Non bisogna vendere la pelle dell'_____ prima che sia morto.
8. Sei proprio fortunato come i cani in _____.